

**RFQ of purchasing Electric Materials for Four schools at Faryab province****announcement No: DAARTT-338/10252023****Background:**

DAARTT (Danish Assistance to Afghan Rehabilitation and Technical Training) is an INGO established in Afghanistan by the Danish People's Aid (DPA) in 2004. DAARTT is specialized in construction and capacity building in all aspects of construction. DAARTT's core staff consists of experienced Afghan engineers, architects, and management board. DAARTT has constructed more than 100 schools, clinics, and other buildings. Recently DAARTT has Started Humanitarian program as well in Afghanistan.

**Item description and specification:**

#	Description	unit	Quantity	Unit cost	Total cost
1	LED Lump (40X40) cm 220V, 36W, 50Hz, chain Product high quality	PCS	353		
2	LED round light, Waterproof Ø 35cm, 220V, 48W, 50Hz and chain Product high quality	PCS	65		
3	Light waterproof for the top of main gate columns and high-quality chain Product	PCS	15		
4	Socket under plaster 220V, 16Am, Turkish Viko Company product high quality	PCS	300		
5	Socket Waterproof 220V, 16Am, Turkish Viko Company product and high quality	PCS	71		
6	Single Pole Switch 220V, 10Am, 50Hz, Turkish Viko Company product and high quality	PCS	71		
7	Double Pole Switch 220V, 10Am, 50Hz, Turkish Viko Company product and high quality	PCS	58		
8	Box Cover for Socket and Switch, high quality and imported product	PCS	380		
9	Junction Box (130x130) mm high quality and imported product	PCS	130		
<b>Total Amount</b>					

**Attachment:** one page vendor Application form**Schools Name and location:**

- Sevek Karim Primary Mix School, Pashton Kot District, Sevek Karim Village.
- Ata khan khawja primary school Shirin tagab district, Ata khan khawja village.
- Kabooter khan Primary Mix School, Almar District, Kabooter khan Village.
- Tortqul primary school, Shirin Tagab district, Tortqul Village.
- Chukazai primary school, Shirin Tagab district, Chukazai Village.

**Delivery location:**

Kabul City DAARTT Main Office.

**Type contract:** end of work**Announcement period:** 25 October 2023 – 31 October 2023

**Budget:** The quotation must be in Afghani Currency, including transportation and other relevant cost.

قیمت ها باید به پول افغانی و شامل تمامی مصارف از قبیل ترانسپورت و غیره باشد.  
مالیه دولت طبق ماده 72 قانون مالیات افغانستان وضع و به حساب وزارت مالیه انتقال می گردد.

**Quotation validation:** 30 days from date of submission

The Quotation Must be Sealed and Submitted to the DAARTT Head Office before the end of bidding date and must be dropped in the bidding box.

**DAARTT Office Address:** Kabul City, 4<sup>th</sup> District, kulola pushta, Burje Barq Bus Stop, Street No 6, Etifaq Street, House No. 11  
No: +93(0)791910566

**Note:**

- The companies must submit a bank guarantee letter amounting 30,000 AFN for this bidding in DAARTT office and guarantee letter in a separate packet.

شرکت ها باید ضمانت نامه بانکی به مبلغ 30000 افغانی جهت اشتراک در مناقصه به دفتر DAARTT در یک پاکت جداگانه ارائه نمایند.

- Companies whose price are not considered for the contract can collect their guarantee letter after 3 weeks from DAARTT office, and if there is no bank guarantee letter the Quotation envelope will not be opened.

شرکت های که قیمت شان برنده این قرارداد نمی شود، می توانند ضمانت نامه خود را بعد از 3 هفته از دفتر DAARTT دریافت نمایند و در صورت عدم وجود ضمانت نامه بانکی، پاکت نرخ نامه شان باز نمی گردد.

- The companies are obliged to submit the samples in accordance with the conditions of the announcement, if this is not done, their price letters will not be acceptable and will be rejected.

شرکت ها موظف اند تا نمونه ها را طبق شرایط اعلان ارسال کنند، در صورت عدم انجام، نرخ نامه های ایشان قابل قبول نبوده و رد می شود.

- The company whose price wins and is eligible for the contract, will be obliged to submit all the electrical equipment according to its specifications to the purchasing officer of the Dart office and then they will receive their money through the bank.

شرکت و یا فروشنده یک قیمت نرخ نامه ایشان برنده و واجد شرایط قرارداد می میگردد، مکلف خواهند بود تا تمامی تجهیزات برقی را مطابق مشخصات آن به مسئول خریداری دفتر دارت تسلیم و بعداً پول خویش را از طریق بانک دریافت خواهند نمود.

- The vendors that submit us quotations, it's their force response to before considering price for each item, they must go the project site and visited everything from project area due to Electric materials Supply.

شرکت های که علاقه مند اشتراک در این قرارداد می باشند قبل از ارائه نرخ خویش باید از پروژه فوق باز دید نموده و مطابق ساحه پروژه نرخ نامه خویش ارائه نمایند.

- The supplier must have a valid bank account and the purchasing Electric materials amount will be paid as account-to-account transfer.

شرکت های که علاقه مند اشتراک در این قرارداد می باشند باید دارای حساب بانکی باشد و مبلغ خرید تجهیزات برقی به صورت حواله به حساب بانکی شرکت واریز می شود.

- Please include your price in the copy of DAARTT's price list and then print it on the company's letterhead, seal and sign it, and give your quotation prices in Afghani currency amount.

لطفاً قیمت خود را در کاپی نرخ نامه موسسه DAARTT درج نماید و بعد از آن را روی نامه اصلی شرکت چاپ، توسط مسئول شرکت مهر و امضا نموده و قیمت های با پول افغانی ارسال بدارند.

- Please put the letter head in an official company envelope and seal it separately. The company's name, contact numbers, email address, contract details, announcement number, date, and company seal should be on the back of the envelope. If the rate sheet is not on the envelope, their request for the next stages of the offer will not be considered.

لطفاً نرخ نامه تان را در ورق رسمی شرکت خویش در یک پاکت جداگانه بشکل بسته که در عقب پاکت باید مشخصات نام شرکت، شماره های تماس، ایمیل ادرس شرکت، مشخصات قرارداد، شماره اعلان، تاریخ و مهر شرکت در پاکت صورت گیرد. و در صورتیکه روی پاکت نرخ نامه شرکت های مشخصات مذکور درج نباشد درخواستی شان برای مراحل بعدی آفر گشایی در نظر گرفته نمی شود.

- The contractor is obliged to the Electric materials within 3 days after signing the contract to above projects.

قرار داد گیرنده موظف است که در مدت 3 روز پس از عقد قرارداد مقدار متذکره لوازم برق را به پروژه ها متذکره تهیه نماید.

- Attached to your quotation a copy of the company license, a copy of the NID card of the company owners is must.

ضمیمه نرخ نامه شرکت ها یک کاپی از مجوز شرکت، یک کاپی از تذکره صاحبان شرکت و درج معلومات شرکت در فارم مشخصات قرار دادی موسسه DAARTT الزامی است.

## Vendor's Application Form

Application No.

Date:

Company Information			
Company Name:		License No:	Issue Date:
Business Type:		TIN:	Expiry Date:
Bank Account No.		Bank Name:	A/c Name:
Business Address:			
House/Aprmnt No.	Street/Block No.	District:	province:
Company E-mail:		Telephone:	Post No:
Company Owners' Information			
Director' Name:	F/Name:	National ID:	Passport No:
ID Card No.	E-mail:	Cell phones:	
<b>Address</b>			
House/Aprmnt No.	Street/Block No.	District:	province:
Assistant Director:	F/Name:	National ID:	Passport No:
ID Card No.	E-mail:	Cellphones:	
<b>Address</b>			
House/Aprmnt No.	Street/Block No.	District:	province:
Director's Signature:		A.D Signature:	